

## سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَدَنِيَّةٌ ﴿٦٩﴾

### ৬৬-সূরা আত্ তাহরীম

ইহা মাদানী সূরা, বিসমিল্লাহ্‌সহ ইহাতে ১৩ আয়াত এবং ২ রুকু আছে ।

১। আল্লাহ্র নামে, যিনি অযাচিত-অসীম দাতা, পরম দয়াময় ।

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

২। হে নবী ! তুমি কেন উহা হারাম করিতেছ যাহা আল্লাহ তোমার জন্য হালাল করিয়াছেন, তুমি তোমার স্ত্রীগণের সন্তুষ্টি কামনা করিতেছ ? বস্তুতঃ আল্লাহ্‌ অতীব ক্ষমাশীল, পরম দয়াময় ।

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكَ، تَبْتَغِي مَرْضَاتَ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢﴾

৩। আল্লাহ্‌ অবশ্যই তোমাদের জন্য তোমাদের (এমন) কসমসমূহকে ডাঙ্গিয়া ফেলা ফরয করিয়াছেন (যদ্বারা কষ্ট ও কলহ সৃষ্টি হয়), বস্তুতঃ আল্লাহ্‌ তোমাদের অভিভাবক এবং তিনি সর্বজ্ঞানী, পরম প্রজ্ঞাময় ।

قَدْ مَرَّصَ اللَّهُ لَكُمْ عُجْلَةً أَيَا يُكَفِّرُ اللَّهُ مَوْلَكُمْ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿٣﴾

৪। এবং যখন নবী তাহার স্ত্রীগণের মধ্যে কোন একজনের নিকট সংগোপনে একটি কথা বলিয়াছিল; অতঃপর সে যখন উহা অনাকে বলিয়াছিল এবং আল্লাহ্‌ নবীর কাছে উহা প্রকাশ করিয়া দিলেন, তখন সে উহার কতকাংশ (স্ত্রীকে) জানাইয়া দিল এবং কতকাংশ এড়াইয়া গেল । অতঃপর যখন সে তাহাকে (স্ত্রীকে) উহার খবর দিল তখন সে (স্ত্রী) বলিল, ‘আপনাকে কে এই সংবাদ দিয়াছে ?’ সে বলিল, ‘সর্বজ্ঞানী, সর্ববিদিত আল্লাহ্‌ আমাকে এই সংবাদ দিয়াছেন ।’

وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَزْوَاجِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَاكَ هَذَا قَالَ نَبَأَنِيَ الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ ﴿٤﴾

৫। যদি তোমরা উভয়ে আল্লাহ্র নিকট তওবা কর— তোমাদের হৃদয় অবশ্য পূর্ব হইতে ইহার জন্য ঝুঁকিয়া আছে— (ইহা তোমাদের জন্য কল্যাণজনক হইবে), কিন্তু যদি তোমরা তাহার (রসুলের) বিরুদ্ধে একে অন্যের পৃষ্ঠপোষকতা কর, তাহা হইলে জানিয়া রাখ যে, আল্লাহ্‌ই তাহার অভিভাবক, এবং জিবরাঈল এবং সকল সৎকর্মপরায়ণ মো’মিনও এবং ইহা ছাড়া সকল ফিরিশ্তাও (তাহার) পৃষ্ঠপোষক ।

إِنْ تَتُوبَا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ﴿٥﴾

৬। যদি সে তোমাদিগকে তালাক দেয়, তাহা হইলে অচিরেই তাহার প্রতিপালক তাহাকে তোমাদের পরিবর্তে তোমাদের চাইতে উৎকৃষ্টতর স্ত্রী দান করিবেন— আশ্বসমপর্ণকারিণী, মো’মেনা, অনুগত, তওবাকারিণী, ইবাদতকারিণী, রোযা পালন কারিণী, বিধবা এবং কুমারী মহিলাগণ ।

عَنْ رَبِّهِ إِنْ طَلَغَتْ إِنْ يَبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرٌ فَبَدِّلْهُ إِنْ طَلَغَتْ إِنْ يَبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرٌ فَبَدِّلْهُ إِنْ طَلَغَتْ إِنْ يَبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرٌ فَبَدِّلْهُ إِنْ طَلَغَتْ إِنْ يَبْدِلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرٌ فَبَدِّلْهُ

৭। হে যাহারা ঈমান আনিয়াছ! তোমরা নিভদ্বিগ্ধকে এবং তোমাদের পরিবার-পরিজনদ্বিগ্ধকে আগুন হইতে রক্ষা কর, যাহার ইচ্ছা হইবে মানুষ এবং পাত্থর, উহার উপর নির্মম ও কঠোর ফিরিশতাগণ নিয়োজিত থাকিবে, আল্লাহ তাহাদ্বিগ্ধকে যে আদেশ দেন উহাতে তাহারার তাঁহার অমান্য করেন না এবং তাহারার উহাই করে যাহা তাহাদ্বিগ্ধকে আদেশ করা হয়।

يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنفُسُهُمْ وَاهْيُكُم تَارًا  
وَقَوْلُهَا النَّاسُ وَالْحِجَابُ عَلَيْهَا مَلَكَةٌ عِلَاطٌ  
شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ  
مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥﴾

৮। হে যাহারা অস্বীকার করিয়াছ! আজ তোমরা কোন  
ওজর-আপত্তি করিও না, তোমাদিগকে কেবল সেই কর্মেরই  
(৮) প্রতিফল দেওয়া হইতেছে যাহা তোমরা করিতে ।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

৯। হে যাহারা ঈমান আনিয়াছ ! তোমরা আল্লাহর সমীপে তওবা কর—খাটি তওবা। অচিরেই তোমাদের প্রতিপালক তোমাদের কর্মের অনিষ্টসমূহ তোমাদিগকে হইতে দূরীভূত করিয়া দিবেন, এবং তোমাদিগকে এমন জ্ঞান্নাতসমূহে প্রবিষ্ট করিবেন—যাহা যাহার তন্মদেশ দিয়া নহরসমূহ প্রবাহিত থাকিবে, সেইদিন আল্লাহ এই নবীকে এবং তাহাদিগকে যাহারা তাহার সঙ্গে ঈমান আনিয়াছে, অপমানিত করিবেন না। তাহাদের নূর তাহাদের সম্মুখে এবং তাহাদের ডান দিকে ছুটিতে থাকিবে; তাহারা বলিবে, 'হে আমাদের প্রতিপালক ! আমাদের জন্য আমাদের নূরকে পূর্ণ কর, এবং আমাদিগকে ক্ষমা কর, নিশ্চয় তুমি সকল কিছুই উপর সর্বশক্তিমান।'।

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا  
عَسَىٰ وَجْهُكُمْ أَنَّ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَدْخُلَكُمْ  
جَنَّةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَا يَدْخُلُهَا  
اللَّهُ النَّجِسُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ ۖ نُورُهُمْ يَسْعَى  
بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتْمِمْ  
لَنَا نُورَنَا وَالْغَمِّ لَنَا ۖ إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٥﴾

১০। হে নবী ! তুমি কাকের এবং মোনাফেকদের বিরুদ্ধে  
জিহাদ কর এবং তাহাদের বাগ্মারে কঠোর হও; বশতঃ  
তাহাদের বাসস্থান হইতেছে জাহান্নাম, এবং কতই না  
নিকৃষ্ট এই প্রত্যাবর্তন স্থল !

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَيُسِ السَّيِّئُ ﴿٥﴾

১১। যাহারা অস্বীকার করিয়াছে, তাহাদের জন্য আল্লাহ নূহের স্ত্রী এবং নূতের স্ত্রীকে উপমা স্বরূপ বর্ণনা করিয়াছেন। তাহারা উভয়ে আমাদের বান্দাগণের মধ্য হইতে দুইজন নেক বান্দার সহিত বিবাহ-বন্ধনে আবদ্ধ ছিল, কিন্তু উভয় স্ত্রী তাহাদের (স্বামীর) সহিত বিশ্বাসঘাতকতা করিয়াছিল। ফলে তাহারা উভয়ে (স্বামীদ্বয়) আল্লাহর বিরুদ্ধে তাহাদের কোন উপকারেই আসিল না এবং বলা হইল, 'তোমরা উভয়ে আগুনে প্রবেশকারীদের সঙ্গে প্রবেশ কর।'

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوْحٍ وَ  
امْرَأَتَ لُوطٍ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ مِنْ عِبَادِنَا  
صَالِحَيْنِ فَفَاثَمَتَا فَلَمَّ يُفَضِّلْهُمَا مِنَ اللَّهِ  
شَيْئًا وَقِيلَ اذْخُلَا النَّارَ مَعَ الدَّٰخِلِيْنَ ۝

১২। এবং মাহারা ঈমান আনিয়াছে তাহাদের জন্য আল্লাহ ফেরাউনের স্ত্রীকে উপমা স্বরূপ বর্ণনা করিয়াছেন, যখন সে

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِّلَّذِينَ آمَنُوا امْرَأَتَ فِرْعَوْنَ

বলিয়াছিল, 'হে আমার প্রতিপালক ! তুমি আমার জন্য তোমার সম্মিথানে জাম্মাতের মধ্যে একটি ঘর নির্মাণ কর; এবং ফেরাউন এবং তাহার কার্যকলাপ হইতে আমাকে উদ্ধার কর এবং আমাকে এই যালেম জাতি হইতে উদ্ধার কর ।'

১৩ । এবং ইমরানের কন্যা মরিয়মকে (উপমা স্বরূপ বর্ণনা করিয়াছেন), যে স্বীয় সতীত্বকে রক্ষা করিয়াছিল এবং আমরা তাহার মধ্যে আমাদের বাণী ফুৎকার করিলাম এবং সে সত্যায়ন করিয়াছিল তাহার প্রতিপালকের বাণীসমূহের এবং ২ তাহার কিতাবসমূহের এবং সে অনুগতদের অন্তর্ভুক্ত ছিল । ৫

إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِيْ عِنْدَكَ بَيْتًا فِى الْجَنَّةِ وَ  
نَجِّنِيْ مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِيْ مِنَ الْقَوْمِ  
الظَّالِمِيْنَ ۝

وَمَرْيَمَ ابْنَتْ عِمْرَانَ الَّتِىْ أَحْصَيْنَا فَرْجَهَا  
فَنَفَخْنَا فِيْهِ مِنْ رُّوحِنَا وَصَدَّقَتْ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا  
وَكُنْتِ مِنَ الْقَانِتِيْنَ ۝